

NL Pos ❶ **Normale instelling „vrij verend zitten“**
Zet de hendel horizontaal en oefen even druk uit op de rugleuning.
Nu is het mechanisme ontgrendeld voor een vrij verende beweging.

Pos ❷ **Vergrendeling van de rugleuning**
Voor de vergrendeling van de rugleuning (in max. 4 posities) trekt u de hendel helemaal omhoog.

Pos ❸ **Vrij verend zitten met neiging van de zitting naar voren**
Druk de hendel omlaag en oefen even druk uit op de rugleuning.
Dan gaat de zitting tot max. 3 graden naar voren hellen.

Aanwijzing: Wanneer u van de onderste positie ❸ weer naar positie ❶ (normale instelling) wilt gaan, oefent u naar achter toe, over de normale instelling heen, druk uit op de rugleuning en zet u de hendel in de middelste positie ❷.

Veiligheidswaarschuwing: Losse schroeven dienen onmiddellijk te worden vastgedraaid!

CZ Pol. ❶ **Normální nastavení „volně pružící sezení“**
Páčku umístěte do vodorovné polohy a krátce zatlačte na zádovou opěrku. Tím je mechanika uvolněná pro volně pružící pohyb.

Pol. ❷ **Aretace zádové opěrky**
Pro aretaci zádové opěrky (v max. 4 polohách) vytáhněte páku úplně nahoru.

Pol. ❸ **Volně pružící sezení se sklonem sedáku dopředu**
Páku stlačte směrem dolů a krátce zatlačte na zádovou opěrku.
Sedák se potom sklóní asi o 3 stupně směrem dopředu.

Upozornění: Pokud se chcete ze spodní polohy ❸ vrátit opět do polohy ❶ (normální nastavení), zatlačte na zádovou opěrku směrem dozadu přes normální nastavení a páčku umístěte do prostřední polohy ❷.

Bezpečnostní pokyny: Uvolněné šrouby dotáhněte okamžitě!

poi

Synchronmechanik Einstellmöglichkeiten

3 Funktionen mit 1 Bedienelement



EN poi Synchron-mechanism – Adjustment options
1 operating element for 3 functions

FR poi Mécanisme synchronisé – Possibilités de réglage
3 fonctions avec 1 élément de commande

NL poi Instelmogelijkheden synchronmechanisme
3 functies met 1 bedienings-element

CZ poi Synchronní mechanika – Možnosti nastavení
3 funkce pomocí 1 obslužného prvku



DE Pos 1 **Normaleinstellung „freifederndes Sitzen“**

Hebel waagrecht stellen und Rückenlehne kurz belasten. Damit ist die Mechanik entriegelt für frei federnde Bewegung.

Pos 2 **Arretierung der Rückenlehne**

Für die Arretierung der Rückenlehne (in max. 4 Positionen) ziehen Sie den Hebel ganz nach oben.

Pos 3 **Freifederndes Sitzen mit Sitzneigung nach vorne**

Hebel nach unten drücken und Rückenlehne kurz belasten. Dann neigt sich der Sitz um bis zu 3 Grad nach vorne.

Wenn Sie von der unteren Position 3 wieder in die Position 1 (Normaleinstellung) wechseln wollen, belasten Sie die Rückenlehne nach hinten über die Normaleinstellung hinaus und stellen den Hebel in die mittlere Position 2.

Sicherheits-Hinweis: Lose Schrauben sofort festziehen!

EN Pos 1 **Standard position „resilient sitting“**
Put the lever in horizontal position and briefly increase weight on the backrest. This unlocks the mechanism for resilient movements.

Pos 2 **Latching of backrest**

For latching the backrest (in 4 positions at most) pull the lever fully upwards.

Pos 3 **Resilient sitting with inclination of the seat to the front**

Pull the lever downwards and briefly increase weight on the backrest. Then the seat will incline forwards up to 3°.

Note: If you want to go back from lower position 3 to position 1 (standard position) increase weight on the backrest beyond normal position and put the lever to central position 2.

Safety instruction: Tighten loose screws immediately!

FR Pos 1 **Position initiale „position assise dynamique“**

Mettre la manette en position horizontale et exercer une légère pression sur le dossier. Le mécanisme est déverrouillé pour un mouvement dynamique.

Pos 2 **Fixation du dossier**

Pour maintenir le dossier (4 positions au maximum) tirez la manette vers le haut.

Pos 3 **Position assise dynamique avec inclinaison vers l'avant**

Appuyer sur la manette vers le bas et exercer une légère pression sur le dossier. L'assise s'incline vers l'avant de 3° au maximum.

Remarque : Si vous voulez quitter la position inférieure 3 et retourner en position moyenne (position initiale) 1, exercer une pression sur le dossier vers l'arrière en dépassant la position initiale et fixer la manette en position moyenne (position initiale) 2.

Instructions de sécurité : Resserrez immédiatement les vis desserrées !